

## الدليل المؤقت لعدوى فيروس nCoV-2019

### وبائية المرض

الفيروس التاجي (كورونا) الجديد، هي سلالة جديدة من فيروس كورونا تم التعرف عليها لأول مرة في مجموعة من حالات الالتهاب الرئوي في مدينة ووهان بمقاطعة هوبي الصينية. معظم الحالات مرتبطة وبائياً بسوق كبير للمأكولات البحرية والحيوانات.

### طرق انتقال العدوى

لم يتم اكتشاف طريقة العدوى حتى الآن. إلا أنه بناءً على المعلومات المتوفرة حالياً يرجح أن الإصابات بين البشر نجمت عن مخالطة حيوانات مصابة بالفيروس. ولا يوجد دلائل حتى الآن لانتقال الفيروس من إنسان إلى آخر بشكل مستدام.

### الأعراض والعلامات السريرية

معظم الإصابات ظهرت لديها أعراض تنفسية، وارتفاع في درجة الحرارة، وضيق في التنفس والتهاب رئوي.

### العلاج

لا يوجد حالياً أي علاج أو لقاح معروف سواء للبشر أو للحيوانات. وتبقى الرعاية الداعمة المكثفة وعلاج الأعراض هي الطريقة الرئيسية للتعامل مع المرض.

### تعريف الحالة (لغرض الرصد)

#### الحالة المشتبه بها:

- شخص مصاب بمرض تنفسي حاد (حمى مع سعال و / أو ضيق التنفس) وأي من التالي:
1. تاريخ السفر إلى الصين في 14 يوماً قبل ظهور الأعراض.
  2. اتصال وثيق\* خلال الـ 14 يوماً الماضية مع حالة مؤكدة

يعرف \* الاتصال الوثيق كالتالي:

- التعرض المرتبط بالرعاية الصحية، بما في ذلك توفير الرعاية المباشرة لمرضى nCoV-2019 ، أو العمل مع العاملين في مجال الرعاية الصحية المصابين بـ nCoV-2019 ، أو زيارة المرضى أو البقاء في نفس البيئة القريبة لمرضى nCoV-2019.
- التواجد في بيئة واحدة (مثل فصل دراسي، مقر عمل) مع مريض nCoV-2019
- السفر في أي نوع من وسائل النقل بوجود مريض nCoV-2019
- العيش في نفس المنزل كمريض nCoV-2019

#### الحالة المؤكدة:

تعرف الحالة المؤكدة على أنها حالة مشتبه بها تم تأكيدها مخبرياً (انظر أدناه).

## التشخيص المخبري:

في هذه المرحلة، يتم إجراء الاختبارات المعملية لـ nCoV-2019 في مختبر الصحة العامة الوطني فقط. ويتم إجراء الاختبار لتأكيد الحالات المشتبه والمخالطين للحالات المؤكدة.

يمكن الوصول إلى التوجيه المؤقت بشأن الاختبارات المعملية التي أصدرتها منظمة الصحة العالمية على:

[https://www.who.int/publications-detail/laboratory-testing-for-2019-novel-coronavirus-\(2019-2019-nCoV\)-in-suspected-human-cases](https://www.who.int/publications-detail/laboratory-testing-for-2019-novel-coronavirus-(2019-2019-nCoV)-in-suspected-human-cases)

## مكافحة العدوى في مرافق الرعاية الصحية:

لا تزال طرق انتقال nCoV-2019 غير معروفة. بشكل عام، يوصى بما يلي:

1. نظافة وتطهير اليدين
  2. تفعيل محطات الفرز التنفسي عند مداخل المرافق والمنشآت الصحية، لضمان الاكتشاف المبكر للمصابين بمرض تنفسي حاد.
  3. يجب تطبيق الاحتياطات التلامسية والرذاذية عند التعامل مع أي حالة (مشتبه أو مؤكدة).
  4. في حال إجراء تداخلات تولد الهباء الجوي فينبغي مراعاة احتياطات إضافية تشمل ارتداء قناع 95N تم اختباره بشكل مناسب، وحماية العينين (نظارات واقية أو درع الوجه)، وقفازات ومريلة غير منفذة للسوائل.
- لمزيد من الإرشادات، يجب الرجوع إلى إرشادات مكافحة العدوى المطبقة على فيروس كورونا MERS حتى إشعار آخر. الإرشادات متاحة على:

[https://www.moh.gov.sa/CCC/healthp/regulations/Documents/MERS-CoV%20Guidelines%20for%20Healthcare%20Professionals%20-%20May%202018%20-%20v5.1%20\(1\).pdf](https://www.moh.gov.sa/CCC/healthp/regulations/Documents/MERS-CoV%20Guidelines%20for%20Healthcare%20Professionals%20-%20May%202018%20-%20v5.1%20(1).pdf)

## جمع العينات ونقلها:

يُنصح باستخدام عينات الجهاز التنفسي السفلية مثل البلغم أو نضح الرغامي أو غسل القصبية الهوائية عند الإمكان. إذا لم يكن لدى المرضى علامات أو أعراض عدوى الجهاز التنفسي السفلي أو عينات الجهاز التنفسي السفلي غير ممكنة أو موضحة سريريًا، فيجب جمع عينات البلعوم الأنفي بنفس الطريقة المتبعة في عينات فيروس متلازمة الشرق الأوسط التنفسية (كورونا-ميرس).

للتسيق حول نقل العينات يمكن الاتصال بالناقل على الهاتف 8006149999.

ولمزيد من الإرشادات، يرجى الرجوع إلى دليل متلازمة الشرق الأوسط التنفسية إرشادات للعاملين في الرعاية الصحية (ملحق E حول جمع العينات والتعبئة والشحن) متوفرة على:

[https://www.moh.gov.sa/CCC/healthp/regulations/Documents/MERS-CoV%20Guidelines%20for%20Healthcare%20Professionals%20-%20May%202018%20-%20v5.1%20\(1\).pdf](https://www.moh.gov.sa/CCC/healthp/regulations/Documents/MERS-CoV%20Guidelines%20for%20Healthcare%20Professionals%20-%20May%202018%20-%20v5.1%20(1).pdf)

## الإجراءات في منافذ الدخول:

يلزم على المنافذ الصحية في نقاط الدخول، فرز المسافرين الواصلين (بشكل مباشر أو غير مباشر) من الصين بصرياً وإحالة المشتبه بهم (حسب التعريف أعلاه) على الفور إلى إدارة الصحة العامة في المنطقة/ المحافظة لاتخاذ الإجراءات اللازمة. تقوم إدارة الصحة العامة في المنطقة / المحافظة بحصر المخالطين للحالة المشتبه وتسجيلهم ومتابعتهم لمدة 14 يوماً.

إن منظمة الصحة العالمية لا توصي باتخاذ أي تدابير صحية إضافية على المسافرين من وإلى الصين. وفي حالة ظهور أعراض الإصابة بعدوى تنفسية قبل أو أثناء أو بعد السفر، ينصح المسافر بطلب الرعاية الطبية مع مشاركة المعلومات المتعلقة بالسفر مع مقدم الخدمة الطبية.

للتأكد من قدرة المنافذ الصحية على التعامل مع أي حالات محتملة، يتطلب من جميع مراكز المراقبة الصحية بالمنافذ التأكد من توفر التالي:

1. الإجراءات والتجهيزات (ويشمل ذلك وسائل الحماية الشخصية) والعاملين المدربين على تقييم حالات الاشتباه والتعامل معها، سواء كان الاشتباه في صالات السفر أو على وسائل النقل.
2. الإجراءات والوسائل المطلوبة لتبادل المعلومات بين مشغلي وسائل النقل ومراكز المراقبة الصحية بالمنافذ، وبين مراكز المراقبة الصحية بالمنافذ وبرنامج اللوائح الصحية الدولية بالوزارة، وذلك فيما يتعلق بحالات الاشتباه بين المسافرين.
3. التنسيق القائم لنقل الحالات المشتبهة إلى المنشآت الصحية الملائمة للتقييم والتشخيص وتقديم العلاج.
4. خطة طوارئ الصحة العامة بالمنفذ يمكن من خلالها التعامل مع الحالات التي يشتبه إصابتها بفيروس الكورونا الجديد.
5. الإجراءات والتجهيزات اللازمة لتطهير وتعقيم المواقع والأدوات التي يتوقع تعرضها للتلوث بفيروس 2019-nCoV من قبل الحالات المشتبهة بين المسافرين.
6. وسائل التوعية الصحية المناسبة للمسافرين ومشغلي وسائل النقل والجهات العاملة بالمنفذ.
7. في حالة توفر معلومات عن ظهور أعراض عدوى تنفسية على شخص مسافر أثناء وجوده داخل السفينة أو الطائرة، فينبغي أن يقدم مشغل وسيلة النقل المعلومات المطلوبة وفق الإقرار الصحي البحري (مرفق 8 من اللوائح الصحية الدولية) أو الإقرار العام للطائرات (مرفق 9 من اللوائح الصحية الدولية) إلى مركز المراقبة الصحية بالمنفذ. كما ينبغي تعبئة نموذج تحديد موقع الراكب عند وجود حالة مشتبهة على الطائرة، وتضمين معلومات التواصل مع الراكب، وذلك بما يتوافق مع الأدلة التشغيلية للمنظمة الدولية للنقل الجوي.

## الإبلاغ والاستجابة:

يعتبر فيروس 2019-nCoV مرضاً ناشئاً وبالتالي يجب الإبلاغ عن الحالات المشتبه بها على الفور من خلال:

1. الاتصال على 1937 وطلب الإبلاغ عن مرض معدي و
2. شبكة المراقبة الالكترونية الصحية (حصن) تحت مسمى "التهاب تنفسي حاد غير محدد"

## نصائح للمسافرين المتجهين لمناطق ظهر فيها فيروس 2019-nCoV:

1. تجنب الاتصال بالحيوانات (حية أو ميتة) أو المنتجات الحيوانية أو التواجد في أسواق تداول الحيوانات.
2. تجنب الاتصال بأشخاص مصابين بأعراض تنفسية.
3. إذا ظهرت أعراض الإصابة بعدوى تنفسية، فينبغي:
  - البقاء في المنزل وتجنب الاختلاط بالآخرين.
  - طلب الرعاية الصحية فوراً، بالاتصال بمقدم الخدمة الصحية هاتفياً وإعطائهم معلومات متعلقة بالسفر والأعراض.
  - عدم السفر أثناء وجود أعراض مرضية.
  - تغطية الفم والأنف بالمناديل عند الكحة أو العطاس.
  - المحافظة على نظافة اليدين عبر غسلهما لمدة 20 ثانية على الأقل بالماء والصابون أو بالمعقمات الكحولية.

## Interim Guide to Novel Coronavirus Infection 2019-nCoV

### Epidemiology

Novel (new) Coronavirus (2019-nCoV) is a new strain of coronavirus that was first identified in a cluster of pneumonia cases in Wuhan City, Hubei Province of China. Most of the cases have had exposure to a large seafood and animal market.

### Mode of transmission

The mode(s) of transmission of the 2019-nCoV are currently unknown. Available information suggests that the 2019-nCoV is zoonotic and causes infections in humans through contact with infected animals. Current data does not suggest sustained human-to-human transmission.

### Clinical Feature

Most of the cases have shown respiratory symptoms, fever, shortness of breath and pneumonia.

### Treatment

Currently, there is no known treatment or vaccine available for either people or animals. Intensive supportive care with the treatment of symptoms is the main approach to manage the infection in people.

### Surveillance Case Definition

#### **Suspected 2019-nCoV is defined as:**

A person with acute respiratory illness (fever with cough and/or shortness of breath) AND any of the following:

1. A history of travel to China in the 14 days prior to symptom onset.
2. A close physical contact\* in the past 14 days with a confirmed case of 2019-nCoV infection

\*Close contact is defined as:

- Health care associated exposure, including providing direct care for 2019-nCoV patients, working with health care workers infected with 2019-nCoV, visiting patients or staying in the same close environment of a 2019-nCoV patient.
- Working together in close proximity or sharing the same classroom environment with a 2019-nCoV patient
- Traveling together with 2019-nCoV patient in any kind of conveyance
- Living in the same household as a 2019-nCoV patient

#### **Confirmed 2019-nCoV is defined as:**

A Confirmed case is defined as a suspected case with laboratory confirmation of 2019-nCoV infection (see below).

### Laboratory diagnosis:

At this stage, the laboratory testing for 2019-nCoV is performed at the national public health lab ONLY.

Testing is performed to confirm a clinically suspected case and to screen contacts.

Interim guidance on laboratory testing issued by WHO is accessible at:

[https://www.who.int/publications-detail/laboratory-testing-for-2019-novel-coronavirus-\(2019-2019-nCoV\)-in-suspected-human-cases](https://www.who.int/publications-detail/laboratory-testing-for-2019-novel-coronavirus-(2019-2019-nCoV)-in-suspected-human-cases)

### Infection control in Healthcare Facilities:

The mode of transmission of 2019-nCoV remains unknown.

In general, the following are recommended:

1. Perform hand hygiene.
2. Visual triage at the entry point of the healthcare facility, for early identification of all patients with acute respiratory illness
3. Practice contact and droplet precautions while handling 2019-nCoV patient (suspected/ confirmed), or any related specimens
4. Practice additional precautions for aerosol-generating procedures; wear a fit-tested N95 mask, eye protection (i.e. goggles or a face shield), gloves and impermeable apron.

For further guidance, Infection control guidelines applied to MERS shall be consulted until further notice. The guidelines are available at:

[https://www.moh.gov.sa/CCC/healthp/regulations/Documents/MERS-CoV%20Guidelines%20for%20Healthcare%20Professionals%20-%20May%202018%20-%20v5.1%20\(1\).pdf](https://www.moh.gov.sa/CCC/healthp/regulations/Documents/MERS-CoV%20Guidelines%20for%20Healthcare%20Professionals%20-%20May%202018%20-%20v5.1%20(1).pdf)

### Sample collection and transport

It is advised that lower respiratory specimens such as sputum, endotracheal aspirate, or bronchoalveolar lavage be used when possible. If patients do not have signs or symptoms of lower respiratory tract infection or lower tract specimens are not possible or clinically indicated, nasopharyngeal specimens should be collected (similar to MERS sample collection).

For assistance on sample transport, call the courier at 8006149999.

For further guidance, please consult the Middle East Respiratory Syndrome; guidelines for healthcare professionals (Appendix E Guidelines for MERS-CoV Sample Collection, Packaging and Shipping) available at:

[https://www.moh.gov.sa/CCC/healthp/regulations/Documents/MERS-CoV%20Guidelines%20for%20Healthcare%20Professionals%20-%20May%202018%20-%20v5.1%20\(1\).pdf](https://www.moh.gov.sa/CCC/healthp/regulations/Documents/MERS-CoV%20Guidelines%20for%20Healthcare%20Professionals%20-%20May%202018%20-%20v5.1%20(1).pdf)

### Measures at Points of Entry (PoE):

Health control centers at PoE are required to visually screen travelers arriving (directly or indirectly) from China and refer suspected cases (as defined above) immediately to the regional public health department to take necessary action.

The World Health Organization does not recommend any additional health measures for travelers to and from the China. In the event that symptoms of a respiratory infection appear

before, during or after travel, the traveler is advised to seek medical care while sharing travel-related information with the medical service provider.

In order to ensure its ability to deal with suspected cases, it is required of all health control centers in the PoE assure the following:

1. Policies, procedures and supplies (including personal protection devices) and workers trained to assess and deal with suspected cases
2. Means for the exchange of information between the PoE operators and the health control centers in the ports, and between the health control centers in the ports and the program of the International Health Regulations at the Ministry.
3. Existing coordination to transfer suspected cases to appropriate health facilities for evaluation, diagnosis and treatment provision.
4. A functional public health emergency plan for the PoE.
5. Procedures and supplies needed to disinfect and sterilize sites and tools that are expected to be contaminated during the management of suspected cases among travelers.
6. Health awareness facilities suitable for travelers, transport operators and operators working at the port.
7. In the event of a notification of a suspected case traveling on a ship or a plane, the operator of the means of transportation should provide the required information in accordance with the maritime health declaration (annex 8 of the International Health Regulations) or the general declaration of aircraft (annex 9 of the International Health Regulations). The passenger identification form should be completed when there is a suspected case on the plane, and include contact information with the passenger, in accordance with the operational manuals of the International Air Transport Organization.

## Reporting and Response

2019-2019-nCoV is an emerging pathogen and suspected cases must be reported immediately through:

1. By calling 1937 to report a notifiable infectious disease AND
2. Through the Health Electronic Surveillance Network (HESN) under "acute respiratory illness-unspecified"

## Tips for travelers heading to areas where the 2019-nCoV was reported:

1. Avoid contact with animals (live or dead), animal products or visiting animal markets.
2. Avoid contact with people with respiratory symptoms.
3. If symptoms of a respiratory infection appear, you should:
  - a. Stay at home and avoid mixing with others.
  - b. Request health care, by contacting the health service by phone and provide them with travel history.
  - c. Do not traveling while having symptoms.
  - d. Cover the mouth and nose with a tissue when coughing or sneezing.
  - e. Clean hands by washing them for at least 20 seconds with soap and water, or with alcohol sterilizers.